

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/45/409
S/21502
13 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH
AND FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок пятая сессия
Пункты 71, 142 и 144 предварительной
повестки дня*
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок пятый год

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных
Наций от 12 августа 1990 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить на английском и французском языках текст Декларации о положении в Заливе, принятой двенадцатью государствами - членами Европейского сообщества на состоявшемся в Брюсселе 10 августа 1990 года внеочередном совещании министров.

Был бы признателен, если бы Вы распорядились распространить текст настоящего письма с приложением в качестве документов Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктами 71, 142 и 144 предварительной повестки дня и Совета Безопасности.

Виери ТРАКСЛЕР
Посол

* A/45/150 и Corr.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация о вторжении Ирака в Кувейт, принятая 10 августа 1990 года двенадцатью государствами - членами Европейского сообщества на состоявшемся в Брисселе внеочередном совещании министров

Вторжение в Кувейт иракских войск уже вызвало безоговорочное осуждение Сообщества и его государств-членов, которые призвали не только к незамедлительному и безусловному отводу иракских войск с территории Кувейта, но и со всей ясностью заявили о неприемлемости ситуации, созданной иракской военной агрессией против Кувейта.

В соответствии с этим они отвергают объявленную аннексию Кувейта, противоречащую международному праву и являющуюся таким образом недействительной, как об этом говорится в резолюции 662 Совета Безопасности ООН. То же самое относится и к объявленному удалению дипломатических миссий из Кувейта и к любой попытке со стороны иракских властей осуществлять полномочия правительства на территории Кувейта.

Они также отмечают с удовлетворением наличие широкой международной солидарности, которая сформировалась вслед за агрессией и привела к эффективным действиям со стороны Совета Безопасности ООН. Они приветствуют роль, которую играет Организация Объединенных Наций, и будут стремиться к поддержанию и дальнейшему укреплению этой международной солидарности.

Сообщество и его государства-члены сразу же за иракским вторжением приняли ряд мер, направленных против Ирака, а впоследствии быстро ввели законодательство в осуществление резолюции 661 Совета Безопасности ООН, которую они рассматривают в качестве основополагающего документа для восстановления международной законности.

Сообщество и его государства-члены уже высказали свою серьезную озабоченность по поводу положения иностранцев в Ираке и Кувейте. Сообщество не пожалеет никаких усилий или инициатив для обеспечения того, чтобы его граждане получили возможность пользоваться полной и безусловной свободой передвижения как внутри, так и вне этих стран. Конкретные просьбы с этой целью были уже направлены иракским властям, которых Сообщество считает полностью ответственными за безопасность граждан ЕС. Председатель будет продолжать обеспечивать соответствующую координацию, направленную на создание гарантий безопасности граждан ЕС в Ираке и Кувейте.

Сообщество и его государства-члены, имея в виду жизненно важные европейские интересы в отношении стабильности, территориальной целостности и суверенитета государств данного района, готовы предпринять дальнейшие инициативы в рамках Устава Организации Объединенных Наций, которые окажутся необходимыми для сдерживания конфликта. Они отмечают, что ряд государств-членов уже также предприняли полезные шаги для достижения этой цели. Они преисполнены решимости принимать участие в широких усилиях для обеспечения необходимой международной солидарности с другими государствами района, находящимися под угрозой со стороны того же агрессора, в их усилиях выполнить резолюцию 661 Совета Безопасности ООН и заставить Ирак восстановить суверенитет Кувейта во исполнение резолюции 662 Совета Безопасности ООН.

Они приняли решение поддержать тесный контакт с арабскими правительствами и предложить свое содействие арабским усилиям, направленным на разрядку напряженности и восстановление международной законности в рамках резолюций Совета Безопасности ООН 660, 661 и 662. Они выражают надежду, что совещание на высшем уровне глав государств и правительств арабских стран, созванное сегодня в Каире, примет конкретные меры в этом направлении. Председатель будет обсуждать с арабской стороной возможность сотрудничества, направленного на достижение этой общей цели.
